# DEDICA FESTIVAL a PAOLO RUMIZ

Pordenone
16—23 ottobre '21

dedicafestival.it

libri / incontri / cinema / musica / teatro / mostre

sabato 9 ottobre – ore 18
Trieste – Sala Luttazzi
Magazzino 26 del Porto Vecchio

## CON IL VIAGGIO NEGLI OCCHI

conversazione con Paolo Rumiz e Björn Larrson
conduce Alessandro Mezzena Lona
nell'ambito di *Barcolana. Un mare di racconti*

"Barcolana" non è solo la regata più grande del mondo, è anche luogo di incontri e di conversazioni in una città unica. In questo fascinoso contesto Paolo Rumiz e Björn Larsson parleranno di viaggi, di mare, di libri, di esperienze e suggestioni che li hanno colpiti e che hanno finito per avere un posto rilevante nella loro scrittura.

Info: www.barcolana.it

BJÖRN LARSSON

Docente emerito di letteratura francese all'Università di Lund, filologo, traduttore e appassionato velista, è uno degli scrittori svedesi più noti anche in Italia. Tra i suoi titoli pubblicati da Iperborea, *La vera storia del pirata Long John Silver*, *Il Cerchio celtico*, *Il porto dei sogni incrociati*, *La saggezza del mare*, *Il segreto di Inga*, *L'ultima avventura del pirata Long John Silver*, *Diario di bordo di uno scrittore*, *Raccontare il mare*, *La lettera di Gertrud*, *Nel nome del figlio*.
Per i suoi lavori, ha ricevuto numerosi premi, in Italia: il Premio Grinzane Biamonti, il Premio Elsa Morante, il Premio internazionale Cultura del mare, il Premio Boccaccio Europa e il prestigioso Prix Médicis in Francia.

ALESSANDRO MEZZENA LONA

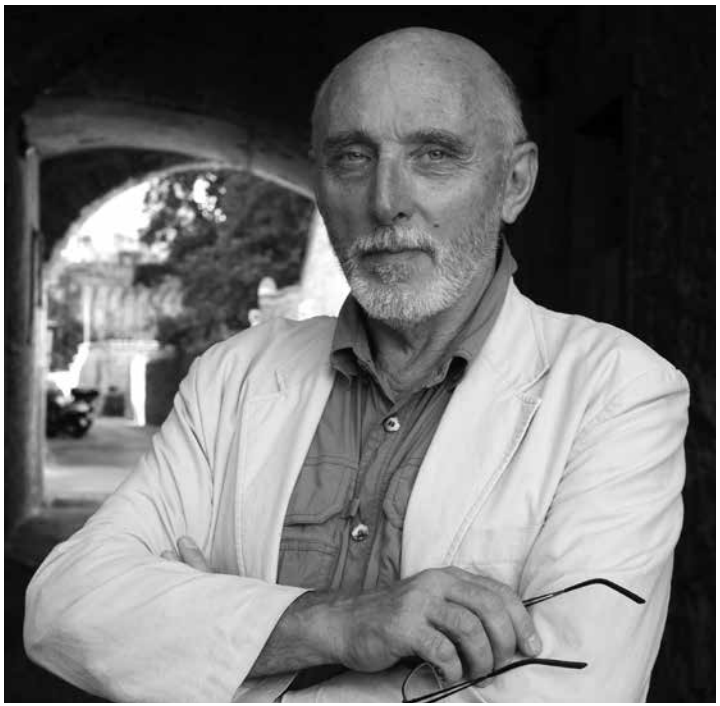
Giornalista e blogger per "Arcane Storie", per sedici anni responsabile delle pagine culturali de "Il Piccolo", ha collaborato al "Corriere della Sera" ed è autore di saggi sulla letteratura.
Nel 2013 ha vinto il Premio Grado Giallo Mondadori con *Non credere ai santi*. Ha pubblicato i romanzi *La morte danza in salita*. *Ettore Schmitz e il caso Bottecchia* (2014), *La via oscura* (2015) e raccontato la vita e i versi di Federico Tavan ne *Il poeta delle pantegane* (2019).
Ha curato con Mitja Gialuz il volume *Barcolana. Un mare di racconti* (2018) vincitore del Premio Speciale Marincovich 2019.
Il suo lavoro più recente è *L'amore danza sull'abisso* (2021).

Un *unicum* che da ventisette anni caratterizza il vivace panorama delle rassegne letterarie italiane: questo è il festival Dedica, grazie alla sua originale formula che concentra in un'intensa settimana di teatro, conversazioni, musica, arte, libri, una vera immersione nel mondo dell'autore protagonista, attorno al quale ogni edizione costruisce uno specifico itinerario. Dedica offre dunque al pubblico l'occasione per condividere una riflessione sulla figura dell'ospite scelto come dedicatario, cosicché dal fulcro della sua produzione letteraria si possa spaziare sul pensiero, sui contesti culturali, sulle varie forme artistiche che i più diversi mezzi espressivi sanno far emergere dalla sua opera.

L'edizione 2021 del festival è dedicata a Paolo Rumiz, giornalista, scrittore e viaggiatore triestino dalla straordinaria capacità narrativa e dalla scrittura densa ed elegante. Nei suoi reportage narrativi l'esperienza del viaggio non si limita ai soli resoconti descrittivi, ma si fa testimonianza viva e oggetto di riflessione sulle persone e sui luoghi. I suoi libri sono ricchi di storie, di incontri e di curiosità. I suoi racconti ammaliano, interrogano e invitano a percorrere gli intricati sentieri della storia, della geografia, della memoria, delle diverse culture come opportunità per approfondire la consapevolezza di sé e l'incontro/confronto con l'*altro*.

Ideato e curato da Thesis Associazione Culturale, il progetto Dedica è sostenuto da istituzioni ed enti pubblici – in particolare dalla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, da PromoTurismo FVG, dal Comune di Pordenone, dalla Fondazione Friuli – e realizzato con il sostegno di importanti soggetti privati: lo *special partner* Servizi CGN, Crédit Agricole FriulAdria, COOP Alleanza 3.0, UnipolSai - AssiLab Previdenza e Servizi Pordenone e BCC Pordenonese e Monsile.

L'edizione 2021 del festival si svolge inoltre con il Patrocinio del Ministero della Cultura, delle Università di Venezia Ca' Foscari, di Udine e di Klagenfurt e dell'Ordine dei Giornalisti del Friuli Venezia Giulia.



Paolo Rumiz

Giornalista e scrittore, nasce a Trieste nel 1947. Inviato speciale de “Il Piccolo” di Trieste, e in seguito editorialista di “La Repubblica”, ha seguito gli eventi politici che, a partire dagli anni Ottanta, hanno portato a laceranti conflitti e alle successive trasformazioni nell’area balcanica. Nel 2001 è inviato ad Islamabad e Kabul per documentare il conflitto afghano. È autore di reportage giornalistici, di libri di viaggio e di narrativa. Per i suoi lavori ha ricevuto numerosi premi e riconoscimenti tra i quali il Premio Hemingway (1993), il Premio Max David come migliore inviato italiano dell’anno (1994), il Premio Giornalistico Marco Lucchetta (2006), il Premio Chatwin (2007), il Premio Lawrence (2012), il Premio dei lettori de L’Express (2013), un'onorificenza della Croce Nera austriaca (2016), il Prix Nicolas Bouvier (2015), l'Europa-Medaille Kaiser Karl IV per il suo impegno in favore dell’unità europea (2021).

## Indicazioni bibliografiche


*Danubio. Storie di una nuova Europa*
Studio Tesi, 1990

*La linea dei mirtilli*
Editori Riuniti, 1993

*Vento di terra. Istria e Fiume, appunti di viaggio tra i Balcani e il Mediterraneo*
Mgs Press, 1994
BEE, 2020

*Maschere per un massacro. Quello che non abbiamo voluto sapere della guerra in Jugoslavia*
Editori Riuniti, 1996
Feltrinelli, 2011

*La secessione leggera. Dove nasce la rabbia del profondo Nord*
Editori Riuniti, 1997
Feltrinelli, 2001

*Tre uomini in bicicletta*
con Francesco Altan
Feltrinelli, 2002

*È Oriente*
Feltrinelli, 2003

*La leggenda dei monti naviganti*
Feltrinelli, 2007

*Annibale. Un viaggio*
Feltrinelli, 2008

*L’Italia in seconda classe*
Feltrinelli, 2009

*La cotogna di Istanbul. Ballata per tre uomini e una donna*
Feltrinelli, 2010

*Il bene ostinato*
Feltrinelli, 2011

*Trans Europa Express*
Feltrinelli, 2012

*A piedi*
Feltrinelli Kids, 2012

*Morimondo*
Feltrinelli, 2013

*Come cavalli che dormono in piedi*
Feltrinelli, 2014

*Il Ciclope*
Feltrinelli, 2015

*Appia*
Feltrinelli, 2016

*La Regina del Silenzio*
La Nave di Teseo, 2017

*Il filo infinito*
Feltrinelli, 2019

*Il veliero sul tetto*
Feltrinelli, 2020

*Canto per Europa*
Feltrinelli, 2021

CALENDARIO

sabato 16 ottobre – ore 16.30
Pordenone – Teatro Comunale Giuseppe Verdi
DEDICA A PAOLO RUMIZ
apertura del festival con Paolo Rumiz
conduce Federica Manzon
CONSEGNA DEL SIGILLO DELLA CITTÀ A PAOLO RUMIZ

domenica 17 ottobre – ore 10.00
Pordenone – Auditorium della Regione
INAUGURAZIONE DELLE MOSTRE DI DEDICA 2021 *
presentazione di Angelo Bertani con la partecipazione
di Paolo Rumiz, Ulderica Da Pozzo, Cosimo Miorelli

* Sala Esposizioni Biblioteca Civica
LUCI A NORDEST.
IMMAGINI E PAROLE DAL FRIULI VENEZIA GIULIA
mostra fotografica di Ulderica Da Pozzo

* Sala Novità Biblioteca Civica
UN INFINITO NARRARE
mostra delle illustrazioni di Cosimo Miorelli
per i libri di Paolo Rumiz

* Museo Civico di Storia Naturale Silvia Zenari
IL GERUNDIO INVERSO
mappe, libri, appunti, disegni e memorabilia di Paolo Rumiz

domenica 17 ottobre – ore 17.30
Sesto al Reghena – Auditorium Burovich
IL FILO INFINITO
Paolo Rumiz presenta il suo omonimo libro
canti gregoriani eseguiti dal gruppo vocale Bodeča Neža

lunedì 18 ottobre – ore 20.45
Pordenone – Sala Capitol
IL VIAGGIO IMMOBILE
lettura teatrale dal libro *Il Ciclope* di Paolo Rumiz
di e con Massimo Somaglino
musiche originali dal vivo di e con Mario Arcari

martedì 19 ottobre – ore 11.00
Venezia – Università Ca' Foscari
IL VIAGGIO È LA VITA: INCONTRO CON PAOLO RUMIZ
conduce Alessandro Cinquegrani

martedì 19 ottobre – ore 20.45
Pordenone – Sala Capitol
UNA STORIA DI ARGENTO E ZAFFIRO
presentazione del nuovo libro *Canto per Europa* di Paolo Rumiz
conduce Alessandro Mezzena Lona
consegna del Premio Crédit Agricole FriulAdria
"UNA VITA PER LA SCRITTURA" a Paolo Rumiz

mercoledì 20 ottobre – ore 14.30
Klagenfurt – Alpen-Adria-Universität
IN VIAGGIO CON PAOLO RUMIZ
conducono Martina Meidl e Marco Bianchi

mercoledì 20 ottobre – ore 20.45
Pordenone – Sala Capitol
IL SOGNO DELL'APPIA. UN SOGNO TRACCIATO, DIFESO,
RISCOPERTO E CAMMINATO AD OCCHI APERTI
Giuseppe Cederna racconta *Appia* di Paolo Rumiz

giovedì 21 ottobre – ore 15.00
Pordenone – Sala Capitol
PAROLE E IMMAGINI PER PAOLO RUMIZ
premiazione degli studenti vincitori del Concorso
e incontro di Paolo Rumiz con gli studenti del progetto
LA SCENA DELLA PAROLA

giovedì 21 ottobre – ore 20.45
Pordenone – Cinemazero
IL SUONO DELL'EUROPA
proiezione del film documentario di Alessandro Scillitani
preceduto da una conversazione con Paolo Rumiz,
Igor Coretti-Kuret, Alessandro Scillitani

venerdì 22 ottobre – ore 20.45
Pordenone – Sala Capitol
CANTO PER EUROPA
lettura scenica dal nuovo libro di Paolo Rumiz
regia di Franco Però
con Paolo Rumiz, Lara Komar e Giorgio Monte
musiche dal vivo di e con Aleksandar Sasha Karlic
e Vangelis Merkouris

sabato 23 ottobre – ore 20.45
Pordenone – Sala Capitol
RADIO*ZASTAVA
in concerto

sabato 16 ottobre – ore 16.30
Pordenone – Teatro Comunale Giuseppe Verdi
Viale Martelli 2

## DEDICA A PAOLO RUMIZ

apertura del festival con Paolo Rumiz
conduce Federica Manzon

Come da tradizione, il festival viene aperto da una conversazione con il suo protagonista. A dialogare con lui sarà la scrittrice Federica Manzon, che introdurrà il pubblico alla conoscenza di Paolo Rumiz e del suo variegato universo culturale.
Ulteriori approfondimenti e contenuti inediti sono presenti nella monografia che accompagna il festival: un'intervista allo scrittore realizzata da Federica Manzon, contributi di Alessandro Mezzena Lona, Alessandro de Calò, Gregory Conti, Emilio Rigatti e due testi di Paolo Rumiz in esclusiva per Dedica: *Anatomia di un bloc notes* e *L'Europa spiegata a mio nipote.*

La pubblicazione *Dedica a Paolo Rumiz*, a cura di Claudio Cattaruzza, è in vendita durante la manifestazione o sul sito www.dedicafestival.it

Ingresso gratuito, prenotazione obbligatoria, posto numerato.
Modalità di accesso e prenotazione a fine opuscolo.

FEDERICA MANZON

Scrittrice nata a Pordenone, vive e lavora tra Torino, Milano e Trieste. Laureata in Filosofia contemporanea, ha pubblicato i suoi racconti sulla rivista «Nuovi Argomenti». È autrice dei romanzi: *Come si dice addio* (2008), *Di fama e di sventura* (2011), con cui ha vinto il Premio Rapallo Carige per la Letteratura femminile e il Premio Campiello Selezione Giuria dei Letterati, *La nostalgia degli altri* (2017) e *Il bosco del confine* (2020). Ha curato l'antologia *I mari di Trieste* (2015). Dopo un'esperienza come editor della narrativa straniera presso Mondadori, è attualmente responsabile della didattica per la Scuola Holden di Torino.

## CONSEGNA DEL SIGILLO DELLA CITTÀ A PAOLO RUMIZ

cerimonia ufficiale

Nel corso di una cerimonia ufficiale, il protagonista di Dedica 2021 riceve il Sigillo della Città di Pordenone, prestigioso riconoscimento assegnato «a persone che onorano l'alto senso del sociale, della cultura e della politica».

Prima di Paolo Rumiz sono stati insigniti del Sigillo della Città altri protagonisti internazionali di Dedica:
Amin Maalouf, Vassilis Vassilikos, Assja Djebar, Paco Ignacio Taibo II, Anita Desai, Amos Oz, Nadine Gordimer, Paul Auster, Hans Magnus Enzensberger, Cees Nooteboom, Wole Soyinka, Javier Cercas, Tahar Ben Jelloun, Luis Sepúlveda, Yasmina Khadra, Björn Larsson, Atiq Rahimi, Gioconda Belli.

IL SIGILLO DELLA CITTÀ

Rappresenta una porta, sovrastata da due corone auree, spalancata sul fiume Noncello. La porta sta a significare l'importanza della città quale porto fluviale, che permetteva facili collegamenti e commerci con Venezia e l'Adriatico, mentre le due corone auree testimoniano la pienezza dell'autorità giudiziaria di cui la città beneficiava.
La porta spalancata sul fiume diventa oggi simbolo di una città aperta alla conoscenza e agli scambi culturali, nel segno del rispetto e della curiosità che devono spingere ogni cittadino alla scoperta dell'altro.

domenica 17 ottobre – ore 10.00
Pordenone – Auditorium della Regione
Via Roma 2

## INAUGURAZIONE DELLE MOSTRE di Dedica 2021

presentazione di Angelo Bertani
con la partecipazione di Paolo Rumiz, Ulderica Da Pozzo,
Cosimo Miorelli

---

17 ottobre – 14 novembre
Pordenone – Sala Esposizioni Biblioteca Civica
Piazza XX settembre 11

## LUCI A NORDEST.
## Immagini e parole dal Friuli Venezia Giulia

mostra fotografica di Ulderica Da Pozzo

Una mostra fotografica che è anche un racconto, una narrazione asciutta di una regione in cui convivono il biancore delle nevi e le tiepide brezze marine, un canto a due voci di quelli che provengono dal passato ma rimangono vivi come un'eco nel presente. In contrappunto alle foto di Ulderica Da Pozzo, che ama visceralmente la sua terra, si dispongono i testi di Paolo Rumiz che di quella stessa terra mette in risalto le tante risorse di bellezza, ma anche le insidiose contraddizioni. Così, se la forza icastica della fotografia sa fermare nel tempo un paesaggio, un rito tradizionale o una brocca per il latte in una malga, la parola che le si affianca ci fa leggere ogni aspetto della realtà fuori di retorica: per trovare comunque la pagliuzza d'oro di un'armonia interiorizzata.

Il catalogo della mostra, edito da Thesis a cura di Angelo Bertani, è in vendita durante la manifestazione o sul sito www.dedicafestival.it

La mostra rimarrà aperta fino al 14 novembre con i seguenti orari:
- da martedì a sabato ore 9.30-13.00 e 14.30-18.00 (sabato fino alle 19.00)
- domenica ore 10.30-12.30 e 16.00-19.00

Ingresso gratuito secondo le vigenti normative anti-Covid.
Consigliata la prenotazione alla Biblioteca Civica
tel. 0434 392970.

ULDERICA DA POZZO

Nata a Ravascletto, ha iniziato a fotografare nel 1976 e nel 1980 è diventata fotografa professionista. Ha approfondito lo studio del linguaggio fotografico con Ferdinando Scianna, Gabriele Basilico, Oliviero Toscani, Franco Fontana. Collabora con numerose testate quali: Airone, Bell'Italia, Qui Touring, Alp, Meridiani Montagne, Tuttoturismo, Dove, A Tavola, Gusto Sì, Alpe. All'attività professionale affianca lavori di ricerca sui quali sono state realizzate numerose mostre e pubblicazioni, tra queste: *Malghe e malgari* (2004), *Noi giriam per questo contorno* (2007), *Fra mare e terra* (2008), *Le voci dell'acqua* (2010), *Fuochi. Gioventù e rituali in alta Carnia* (2010), *Luci a Nordest* (2012) con Paolo Rumiz, *Stanze* (2013). Nel 2002 ha ricevuto il Premio FVG Fotografia del CRAF-Centro Regionale per l'Archiviazione della Fotografia, nel 2010 ha vinto il Premio internazionale Donne di Fiori. Alcune delle sue opere sono presenti in diversi musei in Italia e all'estero. Il suo ultimo progetto è *I ragazzi del '99 - 1899.1999: ritratti fotografici dalla Carnia, un'antica terra in divenire* (2019).

ANGELO BERTANI

Critico e storico dell'arte, dal 1992 al 2005 è stato direttore artistico della rassegna annuale di arte contemporanea *Hic et Nunc*. Tra il 2008 e il 2015 ha curato alcune iniziative espositive riguardanti lo scultore e designer Harry Bertoia e nel 2016 la mostra *Elettrodomesticità. Design e innovazione nel Nord-Est da Zanussi a Electrolux*. Da molti anni collabora con il Centro Iniziative Culturali Pordenone e dal 2006 è responsabile delle iniziative di arti visive organizzate dell'Associazione Culturale Colonos. Nel 2018 ha presentato, nell'ambito di Dedica, la mostra *L'immagine del ritorno*, dedicata alle fotografie di Atiq Rahimi, nel 2019 quella di Inti Ocon, *¡Yo estoy con vos, mi Nicaragua!* e nel 2020 quella di Elio Ciol *Libya Infelix. Antiche rovine su cui costruire una nuova storia*.

in collaborazione con

BIBLIOTECA CIVICA DI PORDENONE

si ringraziano

FORUM

Amici della Cultura Pordenone

17 ottobre – 13 novembre
Pordenone – Sala Novità della Biblioteca Civica
Piazza XX settembre 11

## UN INFINITO NARRARE

mostra delle illustrazioni di Cosimo Miorelli per i libri di Paolo Rumiz

«In una notte chiara vidi Moby Dick volare con altri capodogli sopra le rive di una moderna città di mare, rigata da scie di aerei di linea. Simili a dirigibili, i leviatani incombevano come presagi. Il mare sovrastava la terra sfinita annunciando diluvi, mentre l'umanità, china sugli schermi del virtuale, non alzava più lo sguardo e non si accorgeva di niente. Quell'immagine si insediò nei miei sogni e vi rimase a lungo, generando altri sogni e altre immagini. Questo fu il mio primo incontro con Cosimo Miorelli, artista visuale onirico dai toni notturni e drammatici, che non si è limitato a illustrare due dei miei libri, ma mi ha regalato immagini nuove che hanno generato a loro volta parole, in un inatteso rapporto di scambio. Suo padre mi raccontò che quando gli raccontava una fiaba, Cosimo non lo guardava negli occhi ma cercava nel vuoto, perché stava già pensando a come rappresentare la storia narrata. In lui le parole diventavano immagini fin da bambino. E ancora oggi il suo tratto nasce più dalle parole e dai sogni che non dalle immagini reali, dunque è fatale che egli generi a sua volta parole in chi guarda. È stato così che una folla di mostri e guerrieri ha fatto irruzione ne *La Regina del Silenzio* e poi isole e promontori riletti al femminile hanno trovato posto nel mio ultimo libro, dedicato in versi al mito di Europa, la grande progenitrice».

Paolo Rumiz

Il catalogo della mostra, edito da Thesis a cura di Angelo Bertani, è in vendita durante la manifestazione o sul sito www.dedicafestival.it

La mostra rimarrà aperta fino al 13 novembre con i seguenti orari:
- da martedì a sabato ore 9.30-13.00 e 14.30-18.00
- chiuso la domenica

Ingresso gratuito
secondo le vigenti normative anti-Covid.
Consigliata la prenotazione alla Biblioteca
tel. 0434 392970.

COSIMO MIORELLI • CZM

Nato a Biella nel 1986, è illustratore e *live-painter* digitale.
La sua ricerca artistica si muove tra illustrazione, fumetto, pittura e spettacoli di *live-storytelling* realizzati in collaborazione con attori, scrittori e musicisti. Ha dipinto dal vivo durante performance e spettacoli teatrali nell'ambito di festival e rassegne in diversi Paesi europei. Tra le sue collaborazioni ricordiamo quelle con i musicisti Giorgio Pacorig, Vincenzo Vasi, Luigi Cinque, Loris Vescovo, Stefano Bechini, Saba Anglana, Fernando Mota, Mark Pinhasov, RAF, gli scrittori Stefano Benni e Paolo Rumiz.
Realizza video animati per musei e film documentari, inoltre lavora come illustratore per riviste e case editrici. Ha pubblicato tre libri a fumetti in Italia ed è parte del collettivo Progetto Stigma.
Vive e lavora a Berlino.

in collaborazione con BIBLIOTECA CIVICA DI PORDENONE

---

17 ottobre – 14 novembre
Pordenone - Museo Civico di Storia Naturale Silvia Zenari
Via della Motta 16

## IL GERUNDIO INVERSO

mappe, libri, appunti, disegni, testi e memorabilia di Paolo Rumiz

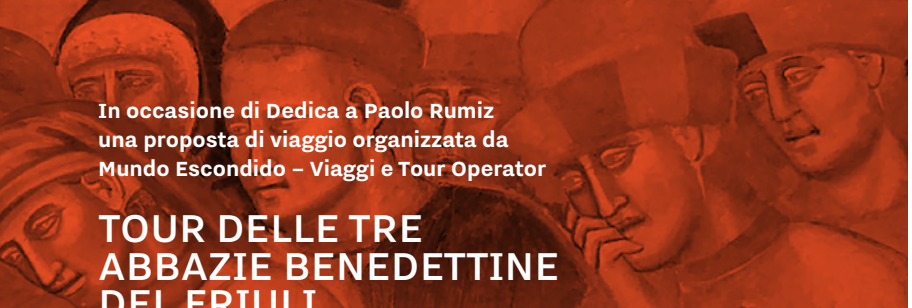
Con le sue originali rotte e i suoi penetranti reportage Paolo Rumiz in fondo ha dato forma a un autoritratto: esplorando l'uomo prima ancora che le terre, ha descritto per vie indirette e pregnanti il suo io in costante ricerca. L'esposizione dei suoi taccuini e delle sue mappe ci dà ora la possibilità di confrontarci con le diverse origini dei meandri fascinosi del suo essere perennemente in viaggio.

Il catalogo della mostra, edito da Thesis a cura di Angelo Bertani, è in vendita durante la manifestazione o sul sito www.dedicafestival.it

La mostra rimarrà aperta fino al 14 novembre dal giovedì alla domenica, con orario: 15.00-19.00.

Ingresso gratuito
secondo le vigenti normative anti-Covid.
Prenotazione obbligatoria al Museo
tel. 0434 392950.

in collaborazione con
MUSEO DI STORIA NATURALE



**In occasione di Dedica a Paolo Rumiz**
**una proposta di viaggio organizzata da**
**Mundo Escondido – Viaggi e Tour Operator**

# TOUR DELLE TRE ABBAZIE BENEDETTINE DEL FRIULI

**venerdì 15 ottobre 2021**

Visita all'Abbazia di Rosazzo, escursione sul Collio con giro dei vigneti tipici e delle piccole chiese campestri. Cena e pernottamento zona Collio.

**sabato 16 ottobre 2021**

Visita della zona montana della Carnia con sosta a Venzone, Gemona, Illegio e visita all'abbazia benedettina di Moggio Udinese. Sosta a Provesano e visita di Valvasone. Pranzo, cena e pernottamento.

**domenica 17 ottobre 2021**

Visita di Cordovado e conclusione del tour delle tre abbazie benedettine con la mirabile Santa Maria in Sylvis di Sesto al Reghena. Pranzo incluso.

Nel pomeriggio, alle ore 17.30, DEDICA festival propone all'Auditorium Burovich di Sesto al Reghena l'evento "IL FILO INFINITO": Paolo Rumiz presenta il suo omonimo libro, canti gregoriani eseguiti dal gruppo vocale Bodeča Neža.
Ingresso gratuito con richiesta di prenotazione al Tour Operator .

Quota di partecipazione al tour delle abbazie: € 320,00
con un numero minimo di 15 partecipanti.

Richiesta del programma dettagliato, informazioni e prenotazioni a:
agenzia MUNDO ESCONDIDO UDINE
manuel@mundoescondido.it – tel. 0432 25400

MUNDO ESCONDIDO
viaggi e tour operator
www.mundoescondidoviaggi.it

domenica 17 ottobre – ore 17.30
Sesto al Reghena – Auditorium Burovich
Via Roma

## IL FILO INFINITO

Paolo Rumiz racconta il suo omonimo libro
canti gregoriani eseguiti dal gruppo vocale femminile Bodeča Neža
direttrice: Mateja Jarc
coriste: Aleksija Antonič, Ema Terpin, Erika Kosič, Giulia Černic, Jana Lavrenčič, Janina Marušič, Karen Ulian, Mojca Marušič, Nikol Zotti, Stefania Beretta, Teresa Vinzi

Un viaggio nei monasteri benedettini, lì dove si sono costruite le fondamenta dell'Europa, con la sola forza della fede e l'incrollabile fiducia nella formula dell'*ora et labora*. Paolo Rumiz ha cercato i discepoli di Benedetto da Norcia, il santo protettore del nostro continente, nelle abbazie dall'Atlantico fino alle sponde del Danubio, in un percorso sospeso tra il racconto storico di tradizioni secolari e l'attualità. Da quel viaggio ci ha riportato le storie di quelle tonache, che dicono innanzitutto che l'Europa è uno spazio millenario di migrazioni, di incontri e di dialogo.

Ingresso gratuito, prenotazione obbligatoria, posto numerato.
Modalità di accesso e prenotazione a fine opuscolo.
L'evento sarà preceduto da una visita guidata gratuita all'Abbazia benedettina di Santa Maria in Sylvis di Sesto al Reghena.
Prenotazione obbligatoria (a scelta su due turni: ore 16.00 e ore 16.30) a info@dedicafestival.it dall'8 ottobre.

BODEČA NEŽA

Gruppo vocale femminile di Gorizia, nasce nel 2004 diventando negli anni uno dei cori più affermati del Friuli Venezia Giulia.
Le coriste, che fanno parte della minoranza slovena delle province di Gorizia e Trieste, attingono ad un repertorio che spazia dal Rinascimento al contemporaneo, con un'attenzione particolare verso i compositori sloveni e italiani. Nel 2018 l'ambito di studio del gruppo si è esteso al canto gregoriano, con la realizzazione della serie di concerti meditativi *Mysteria vitae Christi* per coro e improvvisazioni organistiche.

in collaborazione con

Comune di Sesto al Reghena

I Borghi più belli d'Italia

lunedì 18 ottobre – ore 20.45
Pordenone – Sala Capitol
Via Mazzini 60

## IL VIAGGIO IMMOBILE

lettura teatrale tratta dal libro *Il Ciclope* di Paolo Rumiz
drammaturgia e regia di Massimo Somaglino
con Massimo Somaglino
musiche originali dal vivo di e con Mario Arcari

Un'isola uncinata al cielo con le sue rocce plutoniche, fuori dai tracciati turistici, dove buca il cielo un faro tuttora decisivo per le rotte che legano Oriente e Occidente. Paolo Rumiz, viandante senza pace, va a condividere lo spazio con l'uomo del faro: si attiene alle consuetudini di tanta operosa solitudine, si arrende all'instabilità degli elementi, legge la volta celeste. Il faro sembra fondersi con il passato mitologico, austero Ciclope si leva col suo unico occhio, veglia nella notte, agita l'intimità della memoria, ma soprattutto apre le porte della percezione. Un "viaggio immobile" che diventa avventura dell'anima.

Ingresso a pagamento, posto numerato:
- biglietto intero: €10,00 (+ €1,00 di prevendita per acquisti online)
- biglietto ridotto soci sostenitori e studenti under 25: €8,00 (solo al botteghino)

Modalità di accesso e biglietteria a fine opuscolo.

MASSIMO SOMAGLINO

Attore, regista e autore, lavora al Teatro dell'Elfo di Milano e al Teatro Stabile del Veneto. Molti gli spettacoli "indipendenti" realizzati: *Zitto, Menocchio!*, *Cercivento*, *Achtung banditi!, Indemoniate*, *Trê zovini* da Novella Cantarutti, *Suite in forma di rosa*, concerto teatrale per Pier Paolo Pasolini, *Il canto e la fionda*, *pensiero e vita civile di David Maria Turoldo* e altri. Lavora come attore e speaker presso la Rai e altre emittenti private. Attualmente è anche direttore artistico dell'associazione Teatri Stabil Furlan.

MARIO ARCARI

Musicista di formazione classica, si diploma in oboe nel 1976 al Conservatorio di Milano. La sua attività spazia dalle orchestre sinfoniche e liriche all'avanguardia colta, al free jazz, alla musica popolare e alla canzone d'autore. Come polistrumentista inizia a condividere il palcoscenico con Moni Ovadia. Tra le sue tante collaborazioni, quelle con Steve Lacy, Ludovico Einaudi, Ivano Fossati e Fabrizio De Andrè. In campo teatrale compone le musiche di scena per numerosi spettacoli.

martedì 19 ottobre – ore 11.00
Venezia – Università Ca' Foscari
Aula Magna Silvio Trentin – Ca' Dolfin, Dorsoduro 3825/e

## IL VIAGGIO È LA VITA: INCONTRO CON PAOLO RUMIZ

conduce Alessandro Cinquegrani

«In realtà non si viaggia per capire il mondo, ma per capire sé stessi. È un continuo lavoro di superamento dei limiti, dei muri interiori, dei miserabili pregiudizi costruiti con i libri e la propria cultura. Viaggiando trovi sorprese che ti spiazzano e ribaltano i luoghi comuni. Ma non so se riuscirò a capirmi prima di tirare le cuoia».
Paolo Rumiz

Ingresso gratuito secondo le vigenti normative anti-Covid.
Info e prenotazioni: prenota@incrocidicivilta.org

ALESSANDRO CINQUEGRANI

È professore di Letteratura comparata e Letteratura italiana contemporanea all'Università Ca' Foscari. Tra i suoi volumi di critica letteraria si ricorda *Solitudine di Umberto Saba* (2007) e i recenti *Il sacrificio di Bess. Sei immagini su nazismo e contemporaneità* (2018) e *Romance e Shoah* (2021), in cui si interroga sulle rappresentazioni narrative del male. Ha pubblicato anche i romanzi *Cacciatori di frodo* (2012, finalista al Premio Calvino) e recentemente *Pensa il risveglio* (2021). Collabora con «L'indice dei libri del mese» e con altre riviste di critica letteraria e cinematografica.

con il patrocinio di

Università Ca'Foscari Venezia

in collaborazione con

INCROCI DI CIVILTÀ

VERSO INCROCI

martedì 19 ottobre – ore 20.45
Pordenone – Sala Capitol
Via Mazzini 60

## UNA STORIA DI ARGENTO E ZAFFIRO

presentazione del nuovo libro di Paolo Rumiz *Canto per Europa*
interviene Paolo Rumiz
conduce Alessandro Mezzena Lona

**consegna del Premio Crédit Agricole FriulAdria "UNA VITA PER LA SCRITTURA" a Paolo Rumiz**

Paolo Rumiz ripercorre una leggenda, un mito che parte dalla Siria, passa per la Turchia e arriva fino al vecchio continente, e lo fa con la sapienza delle parole, con la bellezza di uno sguardo sempre assetato di conoscenza e desideroso di portare al lettore nuove storie. *Canto per Europa* è un richiamo a ciò che siamo e da dove veniamo. Oggi, più che mai, è importante chiederselo e rispondersi in modo preciso, senza tentennamenti, che per volgere lo sguardo al futuro è sempre essenziale guardare al nostro passato.

Ingresso gratuito, prenotazione obbligatoria, posto numerato.
Modalità di accesso e prenotazione a fine opuscolo.

ALESSANDRO MEZZENA LONA

Giornalista e blogger per "Arcane Storie", per sedici anni responsabile delle pagine culturali de "Il Piccolo", ha collaborato al "Corriere della Sera" ed è autore di saggi sulla letteratura. Nel 2013 ha vinto il Premio Grado Giallo Mondadori con *Non credere ai santi*. Ha pubblicato i romanzi *La morte danza in salita*. *Ettore Schmitz e il caso Bottecchia* (2014), *La via oscura* (2015) e raccontato la vita e i versi di Federico Tavan ne *Il poeta delle pantegane* (2019). Ha curato con Mitja Gialuz il volume *Barcolana. Un mare di racconti* (2018) vincitore del Premio Speciale Marincovich 2019. Il suo lavoro più recente è *L'amore danza sull'abisso* (2021).

in collaborazione con

Feltrinelli Editore

mercoledì 20 ottobre – ore 14.30
Klagenfurt
Alpen-Adria-Universität

## IN VIAGGIO CON PAOLO RUMIZ

conducono Martina Meidl e Marco Bianchi

Paolo Rumiz dialogherà con i docenti Martina Meidl e Marco Bianchi affrontando la tematica del viaggio. Viaggiare significa incontrare gente, conoscere altri mondi, fare nuove esperienze, incrociare culture, lingue e tradizioni, approfondire storie, aprire la mente, crescere, apprendere, cambiare.

Per informazioni sulle modalità di ingresso:
cristina.gavagnin@aau.at

MARTINA MEIDL

È docente di Letteratura presso il Dipartimento di Romanistica dell'Università di Klagenfurt. Ha conseguito un dottorato in Romanistica presso l'Università di Vienna con una tesi sulla poesia di Octavio Paz, pubblicata nel 2015 (*Poesía, pensamiento y percepción. Una lectura de Arbol adentro de Octavio Paz*). La sua tesi di abilitazione, discussa nel 2020, riguarda la letteratura della Grande Guerra (*La poesia come mezzo di rappresentazione dell'esperienza di guerra. Poesia di poeti combattenti e veterani francesi della Grande Guerra*). Svolge la sua attività di ricerca principalmente nei seguenti àmbiti: racconto fantastico, letteratura di guerra, poesia moderna e contemporanea.

MARCO BIANCHI

Marco Bianchi è Senior Lecturer al Dipartimento di Romanistica dell'Università di Klagenfurt. Dopo la laurea a Padova ha conseguito il dottorato di ricerca all'Istituto di Scienze umane/Scuola Normale Superiore e ha lavorato nelle Università di Heidelberg e Halle. Ha pubblicato una monografia su Galileo e alcuni saggi sulla lingua poetica italiana.

con il patrocinio di

UNIVERSITÄT KLAGENFURT

KUWI @aau.at

# FeSTiVaL–DeL GiºRNaLiSMo VIII–eDiZiºNe

Giugno 2022

**Leali delle Notizie**
associazione culturale

piazzetta Francesco Giuseppe I
Ronchi dei Legionari (GO)
www.lealidellenotizie.it
www.festivaldelgiornalismoronchi.it


Comune di
Ronchi dei Legionari

REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA

mercoledì 20 ottobre – ore 20.45
Pordenone – Sala Capitol
Via Mazzini 60

## IL SOGNO DELL'APPIA
## Un sogno tracciato, difeso, riscoperto e camminato ad occhi aperti

Giuseppe Cederna racconta *Appia* di Paolo Rumiz

Erano i primi anni Cinquanta e nell'indifferenza generale la *Regina Viarum* - sogno di un console cieco: Appio Claudio - era in vendita. Un giovane archeologo, Antonio Cederna, impugnò la penna e cominciò le sue battaglie contro gli scempi e l'avidità della speculazione urbanistica. Il sogno di un cieco sarebbe diventato un grande parco archeologico e naturale, piantato nel cuore della città eterna. Più di mezzo secolo dopo, lo stesso sogno ha risvegliato il furore poetico, civile e politico di un grande scrittore e viaggiatore. Trasformare un viaggio a piedi da Roma a Brindisi, e viceversa, in uno strutturato progetto di valorizzazione e ripristino che restituisse la Via Regina ai viandanti d'Europa, unico vero Cammino italiano a due sensi, verso l'Oriente mediterraneo e verso il sacro della capitale. Un simbolo unitario tra Nord e Sud, una grandiosa via di accesso alle meraviglie dell'antichità.

Ingresso a pagamento, posto numerato:
- biglietto intero: €10,00 (+ €1,00 di prevendita per acquisti online)
- biglietto ridotto soci sostenitori e studenti under 25: €8,00 (solo al botteghino)

Modalità di accesso e biglietteria a fine opuscolo.

GIUSEPPE CEDERNA

Attore di cinema e teatro, scrittore e viaggiatore. Tra le sue interpretazioni in teatro: *Sogno di una notte d'estate*, per la regia di Gabriele Salvatores, *Il giardino dei ciliegi* di Cechov per la regia di Gabriele Lavia. Ha partecipato a numerosi film, tra cui *La famiglia* e *Il viaggio di Capitan Fracassa* di Ettore Scola, *Marrakech Express* e *Mediterraneo* di Gabriele Salvatores (Oscar 1992), e ha lavorato con registi quali Marco Bellocchio, Luigi Comencini, Mario Monicelli, i fratelli Taviani, Silvio Soldini, Rob Marshall, Gianni Amelio. Per la televisione ha recitato in serie quali *Distretto di Polizia* e *Made in Italy.* Si è cimentato nella scrittura narrativa con *Il Grande Viaggio* (2004) da cui ha tratto l'omonimo spettacolo teatrale, *Ticino. Le voci del fiume, storie d'acqua e di terra* (2009) e *Piano Americano* (2011).

giovedì 21 ottobre – ore 15.00
Pordenone – Sala Capitol
Via Mazzini 60

## PAROLE E IMMAGINI PER PAOLO RUMIZ

premiazione degli studenti vincitori del Concorso
e incontro di PAOLO RUMIZ con gli studenti partecipanti al progetto
LA SCENA DELLA PAROLA

Il festival dà spazio alla premiazione dei lavori segnalati dalla giuria del Concorso *Parole e immagini per Paolo Rumiz,* realizzati come personale rielaborazione (in scrittura, linguaggio visivo o multimediale) di questo originale percorso formativo.
L'evento è anche l'occasione per un incontro con il protagonista di Dedica riservato agli studenti degli Istituti Superiori del territorio coinvolti nel progetto *La scena della parola:* un'opportunità per approfondire ulteriormente le tematiche emerse dalla lettura dei suoi libri.

Ingresso riservato agli studenti

---

giovedì 21 ottobre – ore 20.45
Pordenone – Cinemazero
Piazza Maestri del Lavoro 3

## IL SUONO DELL'EUROPA

proiezione del film-documentario di Alessandro Scillitani
Artemide Film/Italia 2021; 52 minuti
con Paolo Rumiz, Tomaso Bisiak, Igor Coretti-Kuret,
Aleksandra Latinovic, Tamas Major, Davide Fanchin, Davide Zaniolo

Il film sarà preceduto da una conversazione con Paolo Rumiz,
Igor Coretti-Kuret e Alessandro Scillitani

Un viaggio emozionante con la voce narrante del giornalista e scrittore Paolo Rumiz attraverso la European Spirit of Youth Orchestra, l'orchestra sinfonica giovanile creata dal Maestro Igor Coretti-Kuret, triestino di lingua slovena, all'interno della quale i migliori giovani musicisti – provenienti da Albania, Austria, Bielorussia, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Estonia, Italia, Macedonia, Moldavia, Montenegro, Polonia, Repubblica Ceca, Romania, Russia, Serbia, Slovacchia, Slovenia, Svezia, Ucraina e Ungheria – vengono riuniti e fatti esercitare insieme ai migliori insegnanti, in un ambiente intellettualmente stimolante che promuove sia la loro crescita artistica che la loro identità europea.

Ingresso gratuito secondo le vigenti normative anti-Covid.
Prenotazione obbligatoria a Cinemazero, posto assegnato:
eventi.cinemazero@gmail.com

IGOR CORETTI-KURET
Violinista e direttore di fama internazionale, ha studiato nei Conservatori di Musica di Lubiana e di Trieste e si è diplomato in violino al Conservatorio Giuseppe Tartini di Trieste. Successivamente ha fatto parte dell'Orchestra Giovanile Italiana diretta da Riccardo Muti e svolto attività didattica in diversi conservatori europei. Nell'estate del 1989 ha costituito la sua prima scuola per musicisti provenienti da diversi Paesi europei, che successivamente diventa European Spirit of Youth Orchestra (ESYO), di cui è attualmente Direttore principale e Direttore artistico.

ALESSANDRO SCILLITANI
È autore di documentari e musicista. Dei suoi lavori è solito curare sceneggiatura, regia, montaggio e musiche. Dal 2011 collabora con Paolo Rumiz, con il quale ha realizzato numerosi film – molti dei quali distribuiti con "La Repubblica"– in emittenti televisive nazionali e internazionali e proiettati nei cinema. Nel 2013 ha fondato una sua società di produzione, Artemide Film, con la quale ha realizzato numerose opere. Dal 2002, anno della prima edizione, è Direttore artistico del Reggio Film Festival, concorso internazionale per cortometraggi.

in collaborazione con

cinemazero

PORDENONE DOCS FEST
LE VOCI DELL'INCHIESTA

venerdì 22 ottobre – ore 20.45
Pordenone – Sala Capitol
Via Mazzini 60

## CANTO PER EUROPA

lettura scenica dall'omonimo libro di Paolo Rumiz
regia di Franco Però
con Paolo Rumiz, Lara Komar e Giorgio Monte
musiche dal vivo di e con Aleksandar Sasha Karlic
e Vangelis Merkouris

**Una giovane siriana, profuga di guerra, fugge sulla barca a vela di quattro uomini assetati di miti.
La ragazza si chiama *Evropa*. Paolo Rumiz richiama il mito della fondazione del nostro continente, si interroga sulle sue origini, sui suoi valori, sui suoi strappi e sulle sue lacerazioni. Un grande narratore che da sempre racconta la nostra necessità di essere cittadini del mondo.
Un viaggio epico: quattro moderni argonauti e una profuga siriana ridanno vita al mito che ha fondato l'Europa.
Un'opera straordinaria, antica nel respiro e contemporanea nella denuncia.**

Ingresso a pagamento, posto numerato:
- biglietto intero: €10,00 (+ €1,00 di prevendita per acquisti online)
- biglietto ridotto soci sostenitori e studenti under 25: €8,00 (solo al botteghino)

Modalità di accesso e biglietteria a fine opuscolo.

LARA KOMAR

Attrice triestina. Dopo essersi diplomata all'Accademia teatrale Città di Trieste – Teatro La Contrada, approfondisce gli studi di recitazione e canto alla Guildhall School of Music and Drama di Londra e nel 2010 si diploma in canto lirico al Conservatorio Jacopo Tomadini di Udine. Nel 2007 entra a far parte della compagnia teatrale del Teatro Stabile Sloveno di Trieste e nel 2015 della compagnia del Teatro Stabile del Friuli Venezia Giulia – Politeama Rossetti di Trieste. Accanto all'attività teatrale vanta diverse partecipazioni a spettacoli e a serie tv di successo sia in Slovenia che in Italia. Dal 2020 è tra le protagoniste de *Il Paradiso delle Signore* su Rai1.

GIORGIO MONTE

Attore, regista e autore di testi teatrali in lingua italiana e friulana, ha fondato con Manuel Buttus Il Teatrino del Rifo. Ha collaborato inoltre con il CSS - Teatro Stabile di Innovazione del Friuli Venezia Giulia di Udine, il Politeama Rossetti di Trieste, La Contrada di Trieste, il Teatro dell'Elfo di Milano, la Rai di Trieste, l'Associazione Musicale Fadiesis di Pordenone. Per il cinema ha coprodotto, cosceneggiato e interpretato i lungometraggi *Velma*, per la regia di Piero Massimo Marchetto, *Affascinato Tomaselli* e *Visins di cjase*, per la regia di Marco Londero e Giulio Venier.

ALEKSANDAR SASHA KARLIC

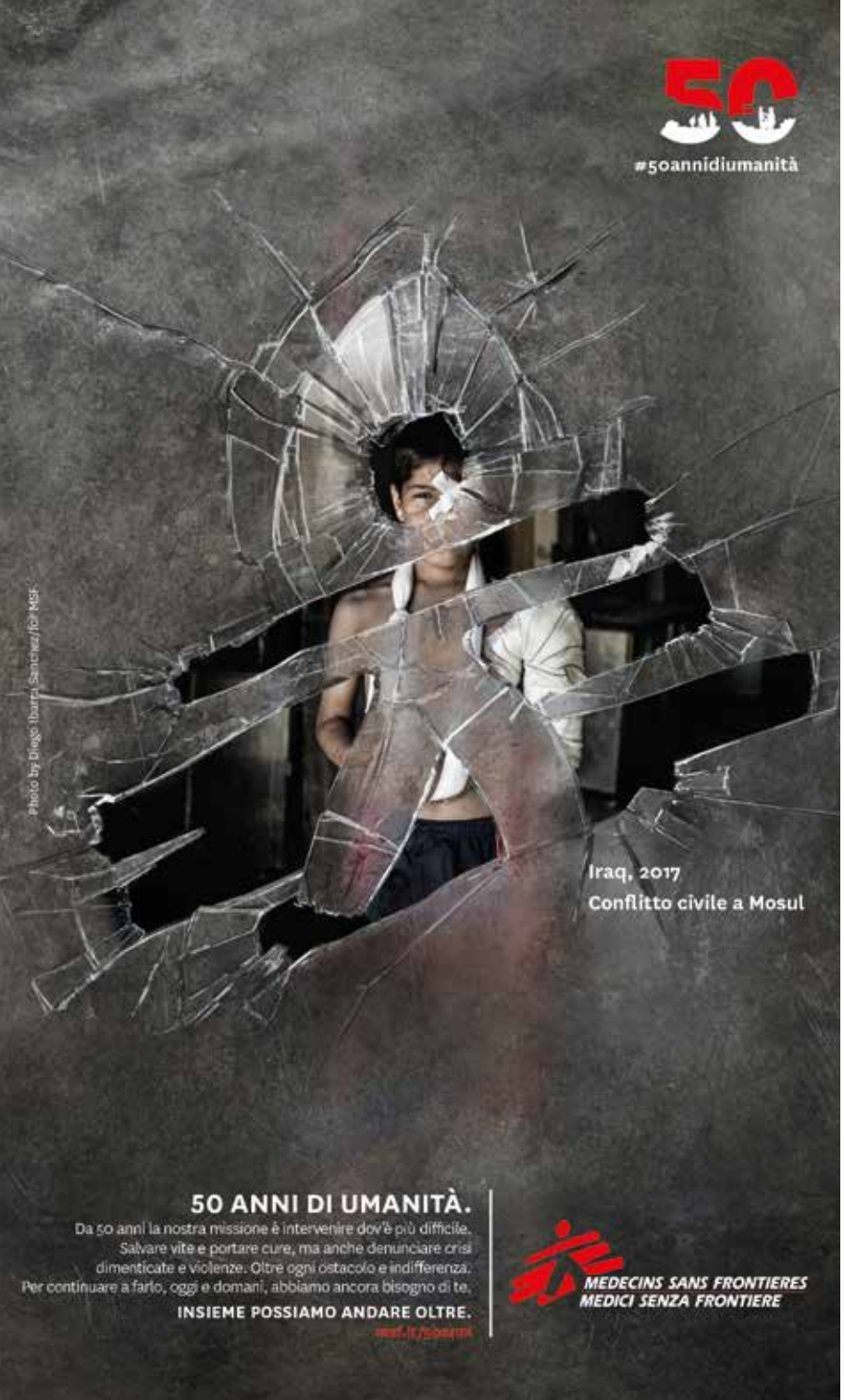
Musicista, musicologo, docente e compositore, è nato nella ex Jugoslavia. Dopo l'avvio degli studi musicali a Belgrado, nel 1984 si trasferisce in Italia, dove consegue il diploma in liuto e chitarra barocca. I suoi interessi musicali spaziano dalla musica antica alla musica etnica, con particolare riguardo all'*oud* e agli altri liuti orientali, alle percussioni tradizionali, nonché all'uso della voce. Parallelamente alla musica coltiva interessi di antropologia e storia delle religioni, soprattutto con riferimento all'area mediorientale e balcanica. Ha al suo attivo numerose incisioni per varie case discografiche italiane e internazionali.

VANGELIS MERKOURIS

Nato in Grecia a Keratea, è musicista e cantautore di formazione classica, educato nel campo della musica greco-romana dal primo cantore della cattedrale di San Demetrio, Georgios Aggelis.
Ha compiuto i suoi studi sul sistema modale come suonatore di *kanoun* e studiato *oud* con il maestro Nikos Saragoudas.
È fondatore dell'Orchestra Bizantina di Atene "Manolis Karpathios".
Ha al suo attivo decine di collaborazioni con progetti di musica tradizionale, jazz, mediterranea, rock. Attualmente suona con il gruppo Mesogaia e ed il quartetto etno-jazz Merkouris 4tet.

con la partecipazione di

MEDECINS SANS FRONTIERES
MEDICI SENZA FRONTIERE




sabato 23 ottobre – ore 20.45
Pordenone – Sala Capitol
Via Mazzini 60

## RADIO*ZASTAVA in concerto

con Nico Rinaldi (sax contralto), Gabriele Cancelli (tromba),
Leo Virgili (trombone, chitarra, theremin),
David Cej (fisarmonica, elettronica), Predrag Pijunović (tapan),
Stefano Bragagnolo (batteria, percussioni),
Walter Sguazzin (basso elettrico),
Walter Grison (sax tenore e baritono)

RADIO*ZASTAVA

Sono una formazione unica nel variegato panorama delle band europee di derivazione balcanica. Pochi come loro sono in grado di coniugare la rigorosa conoscenza dei più intricati ritmi, armonie e melodie dell'Est Europa con una diversità di *background* musicali che spaziano dal rock al punk, dallo swing alla libera improvvisazione, dal reggae alle più disparate pulsioni elettroniche.
Attivi dal 2005 e nati nella multiculturale Gorizia, nel corso della loro attività hanno tenuto concerti in tutta Europa, collaborato con artisti internazionali quali Emir Kusturica e Goran Bregovic, e inciso diversi album. La loro musica è stata scelta per diversi film come la commedia italiana *Easy* di Andrea Magnani e il visionario colossal marocchino *Catharsys or the Afina tales of the lost world* di Yassine Morroccu grazie a cui hanno vinto il premio per la migliore musica originale al Tangeri Film Festival. Il loro ultimo lavoro discografico è del 2019 e si intitola *Insetti*.

Ingresso a pagamento, posto numerato:
- biglietto intero: €10,00 (+ €1,00 di prevendita per acquisti online)
- biglietto ridotto soci sostenitori e studenti under 25: €8,00 (solo al botteghino)

Modalità di accesso e biglietteria a fine opuscolo.

con il sostegno di

BCC Pordenonese e Monsile
Gruppo Bancario Cooperativo Iccrea

in collaborazione con

sexto ASSOCIAZIONE CULTURALE

CONTROMET

con la partecipazione di

MEDECINS SANS FRONTIERES
MEDICI SENZA FRONTIERE

giovedì 28 ottobre – ore 17.00
Udine – Università di Udine
Aula Pasolini – Palazzo Garzolini di Toppo Wassermann
Via Gemona, 92

## IL VIAGGIATORE DI FRONTIERA

incontro con Paolo Rumiz
conduce Andrea Zannini

Paolo Rumiz è un grande viaggiatore dei nostri tempi perché le sue rotte non sono mai mosse dal desiderio di esotismo, ma dalla necessità di conoscere il diverso. «Cerco di trovare traccia delle mie radici nei luoghi che visito, di intravedere il volto dei miei antenati nelle persone che incontro. La frontiera è come la pelle dell'uomo, ci separa dagli altri ma ci mette anche in contatto con loro».

Per informazioni sulle modalità di ingresso:
francesco.costantini@uniud.it

ANDREA ZANNINI

È professore ordinario di Storia moderna all'Università di Udine, dove dirige il Dipartimento di Studi umanistici e del patrimonio culturale. Ha pubblicato saggi e monografie sulla storia economica e sociale della prima età moderna, sulla storia della contabilità pubblica, sulla storia dell'emigrazione, nonchè su demografia storica, storia del turismo, storia della Resistenza, storia dell'Europa. Tra i suoi lavori più recenti: *Storia minima dell'Europa dal Neolitico a oggi* (2015 e 2019); con Alberto Buvoli, *Estate - Autunno 1944: la zona libera partigiana del Friuli orientale* (2016); con Irene Barbiera, Gianpiero Della Zuanna, *Popolazioni e società delle Venezie* (2021).

con il patrocinio di

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE
hic sunt futura

## DEDICA SCUOLA E UNIVERSITÀ

Dedica continua a rivolgere un'attenzione particolare alle nuove generazioni con percorsi specifici riservati agli studenti per offrire loro l'opportunità di conoscere le grandi voci del panorama letterario internazionale.

### La scena della parola

Il percorso prevede l'approfondimento della personalità di Paolo Rumiz attraverso l'approccio al suo mondo e la lettura delle sue opere più significative. Durante il festival gli studenti hanno il privilegio di incontrare personalmente l'autore.

### Parole e immagini per Paolo Rumiz

Il concorso, destinato agli studenti degli Istituti Superiori della provincia di Pordenone, mira a coinvolgere attivamente i giovani, ai quali viene chiesto di tradurre le impressioni suscitate dalla lettura di alcune opere dello scrittore nella forma a loro più congeniale, attraverso il testo scritto, le immagini o le creazioni multimediali.
Le scuole partecipanti: Liceo Leopardi-Majorana e Liceo Grigoletti (Pordenone), Liceo artistico Galvani (Cordenons), Licei Le Filandiere e ISIS Sarpi (San Vito al Tagliamento).

### Il Bookblog del Salone del Libro di Torino

Anche per il 2021 prosegue la collaborazione del festival con il Salone internazionale del Libro di Torino (quest'anno dal 14 al 18 ottobre). Gli incontri vengono documentati nello spazio del Salone riservato al BookBlog, giornale online realizzato dagli studenti per dare conto di personaggi, idee ed eventi relativi ai più importanti festival letterari d'Italia. Per Dedica è al lavoro un gruppo di blogger del Liceo Grigoletti di Pordenone, coordinati dalla professoressa Francesca Endrigo.

### Dedica all'Università

Sono tre gli Atenei che per l'edizione 2021 hanno concesso il loro patrocinio a Dedica, ospitando alcuni incontri con Paolo Rumiz intorno ai temi cari al festival.
**L'Università Ca' Foscari di Venezia**, in collaborazione con il festival Incroci di Civiltà e il Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati, propone il 19 ottobre la conversazione "IL VIAGGIO È LA VITA: INCONTRO CON PAOLO RUMIZ", condotta da Alessandro Cinquegrani.

**L'Alpen-Adria-Universität di Klagenfurt**, grazie al Dipartimento di Romanistica della Facoltà di Scienze Culturali, ospita l'autore per un incontro condotto da Martina Meidl e Marco Bianchi dal titolo "IN VIAGGIO CON PAOLO RUMIZ".
Nuova è infine la sinergia con l'**Università di Udine**, tramite il Dipartimento di Studi umanistici e del patrimonio culturale: nell'ambito del Corso di Laurea magistrale in Gestione del Turismo culturale e degli eventi, il 28 ottobre è in agenda presso l'Ateneo l'incontro "IL VIAGGIATORE DI FRONTIERA", condotto da Andrea Zannini.

con il patrocinio di

Università Ca'Foscari Venezia

UNIVERSITÄT KLAGENFURT

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE
hic sunt futura

dal 7 al 30 aprile
Pordenone – Scuole Primarie

## CAMMINANDO TRA LE STORIE

percorso di narrazione a cura dell'Associazione culturale 0432

Le storie dei viaggi di Rumiz e il modo in cui lui viaggia (a piedi, in bicicletta, in nave, con compagni e compagne, in un faro solitario) aprono infinite possibilità di ricerca sul rapporto degli uomini e delle donne tra loro e con la natura. Questo il filo conduttore degli interventi che sono stati proposti per la Scuola Primaria, attraverso le parole-chiave viaggio, esplorazione, incontro, natura e racconti.
Ogni parola è stata legata a una lettura tratta dall'opera di Rumiz o da opere affini della letteratura per l'infanzia, per delineare un itinerario narrativo in dialogo tra l'esperienza dei bambini e bambine partecipanti, l'esperienza dell'autore protagonista e una imprescindibile apertura al mondo e alla curiosità.

Hanno aderito al progetto le Scuole Primarie di Pordenone:
Da Vinci, De Amicis, Grigoletti, Gozzi, Lombardo Radice, Narvesa, Rosmini, per un totale di oltre 890 alunni di 50 classi.

ASSOCIAZIONE 0432

Nasce nel 2009, proseguendo il percorso decennale dell'Associazione culturale 0432 Théâtre Numérique nel campo delle attività educative per adulti e bambini attraverso differenti linguaggi come la narrazione, l'espressione corporea, il contatto con la natura. Tra i suoi obiettivi la promozione della lettura, dei diritti dell'infanzia, dell'espressione artistica come percorso di crescita personale, della sostenibilità, di una multiculturalità basata sul rispetto e l'ascolto dell'"altro".

## LA REGINA DEL SILENZIO

letture in classe a cura di Maria Balliana

Un mondo senza musica non è un mondo libero.
Nel suo romanzo *La Regina del Silenzio* Paolo Rumiz ci guida dentro il buio di una storia priva di suoni e piena del potere violento di chi è sordo alla bellezza e all'armonia. Maria Balliana presenta l'opera agli studenti delle Scuole Secondarie di primo grado della provincia di Pordenone.

---

lunedì 18 ottobre
Pordenone – Scuole Primarie

## "GIÀ SENTO RISUONARE IL FRAGORE DELLE ARMI..."

Salamina e Lepanto nello scontro tra Oriente e Occidente
con il *cuntastorie* Gaetano Lo Monaco Celano
introduzione di Paolo Rumiz

Il confronto tra Occidente e Oriente è sempre stato segnato da grandi contraddizioni e da scontri epocali.
La battaglia di Salamina e quella di Lepanto ne rappresentano due eloquenti testimonianze che Gaetano Lo Monaco Celano, seguendo le tracce degli scritti di Paolo Rumiz, renderà vive e appassionanti attraverso la tecnica narrativa del *cunto*.

GAETANO LO MONACO CELANO

*Cuntastorie* e puparo palermitano, è nipote del celebre Peppino Celano, esperto maestro dell'arte drammatica, in particolare del *cuntu*, e valente costruttore di pupi siciliani. Nel laboratorio ereditato dal nonno continua la tradizione di dar vita e voce ai magnifici pupi dei personaggi dell'epopea cavalleresca, recitando le loro gesta negli antichi *cunti*, spettacoli di cui è un indiscusso maestro.

DEDICA
FESTIVAL
ANTEPRIMA

mercoledì 19 maggio – ore 18.00
Incontro online
PAOLO RUMIZ.
PROFESSIONE: NARRABONDO
presentazione dell'autore
a cura di Annamaria Manfredelli
per il Gruppo di Lettura
Prendiamoci il Tempo
di Fiume Veneto

giovedì 8 luglio – ore 21.15
SACILE
Corte Palazzo Ragazzoni
MEMORIA ADRIATICA
concerto di musica balcanica
con Maxmaber Orkestar

venerdì 9 luglio – ore 21.30
TURRIACO – Piazza Libertà
A COME SREBRENICA
monologo teatrale
di e con Roberta Biagiarelli

sabato 10 luglio – ore 18.00
ZOPPOLA
Galleria Civica d'Arte Costantini
SHOOTING IN SARAJEVO
presentazione del libro e della
mostra fotografica di Luigi Ottani

giovedì 15 luglio – ore 21.00
CANEVA – Villa Frova
LA STRADA PER ISTANBUL...
(20 ANNI DOPO)
conversazione con Emilio Rigatti

venerdì 16 luglio – ore 21.00
UDINE – Libreria Moderna Udinese
LA STRADA PER ISTANBUL...
(20 ANNI DOPO)
conversazione con Emilio Rigatti

giovedì 22 luglio – ore 21.15
RONCHI DEI LEGIONARI
Piazzetta Francesco Giuseppe I
DI VELIERI, MONASTERI
E ALTRE FRONTIERE
Itinerari stranianti tra letteratura
e geografie
recital di e con
Angelo Floramo e Paolo Forte

mercoledì 28 luglio – ore 21.00
SESTO AL REGHENA
Piazza Castello
DI VELIERI, MONASTERI
E ALTRE FRONTIERE
Itinerari stranianti tra letteratura
e geografie
recital di e con
Angelo Floramo e Paolo Forte

giovedì 29 luglio – ore 19.30
LATISANA – Piazzetta
Imbarcadero di Aprilia Marittima
È ORIENTE
lettura scenica di e con
Manuel Marrese e Mehdi Limoochi

martedì 3 agosto – ore 21.00
BUDOIA – Area festeggiamenti
DI VELIERI, MONASTERI E ALTRE
FRONTIERE
Itinerari stranianti tra letteratura
e geografie
recital di e con
Angelo Floramo e Paolo Forte

mercoledì 1 settembre – ore 18.00
PORDENONE – Ex Tipografia Savio
I BALCANI FRA EQUILIBRI
PRECARI E PROBLEMI IRRISOLTI.
QUALE FUTURO ALLE PORTE
DELL'UNIONE EUROPEA?
conferenza di Cristiano Riva

mercoledì 8 settembre – ore 21.00
CERVIGNANO DEL FRIULI
Biblioteca Civica G. Zigaina
IL BOSCO DEL CONFINE
Federica Manzon presenta il suo
libro, letture di Carla Manzon

giovedì 9 settembre – ore 20.30
CODROIPO – Villa Manin
IL BOSCO DEL CONFINE
Federica Manzon presenta il suo
libro, letture di Carla Manzon

giovedì 23 settembre – ore 21.00
AZZANO DECIMO
Teatro Mascherini
È ORIENTE
lettura scenica di e con
Manuel Marrese e Mehdi Limoochi

martedì 28 settembre – ore 18.15
PORDENONE
Servizi CGN – Sede Mare Verde
LA STRADA PER ISTANBUL...
(20 ANNI DOPO)
conversazione con Emilio Rigatti

venerdì 1 ottobre – ore 21.00
CORDENONS
Centro Culturale A. Moro
IL POEMA DEI MONTI NAVIGANTI
spettacolo teatrale di e con
Roberta Biagiarelli e Sandro Fabiani

## Gli eventi di **DEDICA ANTEPRIMA** sono realizzati:

in partnership con

**Comune di Azzano Decimo**
**Comune di Budoia**
**Comune di Caneva**
**Comune di Cervignano del Friuli**
**Comune di Cordenons**
**Comune di Latisana**
**Comune di Ronchi dei Legionari**
**Comune di Sacile**
**Comune di Sesto al Reghena**
**Comune di Turriaco**
**Comune di Zoppola**
**Servizi CGN**

in collaborazione con

- **Bottega Errante**
- **Casa della Musica Cervignano del Friuli**
- **Caffè Letterario Codroipese**
- **Circolo della Cultura e delle Arti Pordenone**
- **Ex Tipografia Savio Pordenone**
- **Festival Contaminazioni Digitali – Associazione Quarantasettezeroquattro**
- **Festival del Giornalismo – Leali delle Notizie**
- **Galleria Civica d'Arte Celso e Giovanni Costantini Zoppola**
- **Libreria Moderna Udinese – Librerie in Comune Udine**
- **Piccolo Teatro Città di Sacile**

## INFOPOINT

La sede di THESIS a Pordenone in Piazza della Motta 2 è aperta dal lunedì al venerdì con orario 16-18 per richiedere informazioni e diventare Soci Sostenitori.
Info 0434 26236
info@dedicafestival.it
Le sere di spettacolo:
366 9505094

## BENEFIT PER I SOCI SOSTENITORI

**I Soci Sostenitori 2021, in via prioritaria ed esclusivamente dall'1 al 7 ottobre, presso la biglietteria del Teatro Verdi di Pordenone, potranno:**
- ritirare il biglietto di accesso gratuito, scegliendo il posto di Platea o Prima Galleria (a seconda delle disponibilità e/o contingentamento), **per la giornata inaugurale del Festival del 16 ottobre** al Teatro Verdi di Pordenone
- ritirare il biglietto di accesso gratuito, scegliendo il posto, per l'evento del **17 ottobre** a Sesto al Reghena e per la presentazione del libro del **19 ottobre** al Capitol di Pordenone
- scegliere il posto ed acquistare a prezzo ridotto i biglietti per gli spettacoli a pagamento del **18-20-22-23 ottobre** al Capitol di Pordenone.

seguici su
Dedica Festival Pordenone
@dedicafestival
dedica_festival

## MODALITA' DI ACCESSO AGLI EVENTI E BIGLIETTERIA

*L'accesso agli eventi è consentito esclusivamente alle persone munite di Green pass.*

Inaugurazione del 16 ottobre al Teatro Verdi di Pordenone: biglietto gratuito con scelta del posto dall'8 ottobre al Teatro Verdi di Pordenone e anche online su dedicafestival.ticka.it.
Mostre "Luci a Nordest" e "Un infinito narrare" - Biblioteca Civica di Pordenone, dal 17 ottobre al 14 novembre: ingresso gratuito, consigliata la prenotazione alla Biblioteca, tel. 0434 392970.
Mostra "Il gerundio inverso" - Museo di Storia Naturale di Pordenone, dal 17 ottobre al 14 novembre: ingresso gratuito su prenotazione al Museo, tel. 0434 392950.
Evento del 17 ottobre a Sesto al Reghena: biglietto gratuito con scelta del posto dall'8 ottobre al Teatro Verdi di Pordenone e anche online su dedicafestival.ticka.it. L'evento sarà preceduto da una visita guidata gratuita all'Abbazia di Santa Maria in Sylvis di Sesto al Reghena. Prenotazione obbligatoria (a scelta su due turni: ore 16.00 e 16.30) a info@dedicafestival.it dall'8 ottobre.
Spettacoli del 18-20-22-23 ottobre al Capitol di Pordenone: biglietto a pagamento con scelta del posto in vendita dall'8 ottobre al Teatro Verdi di Pordenone e online su dedicafestival.ticka.it
- biglietto intero: €10 (+ €1 di prevendita per acquisti on line)
- biglietto ridotto Soci Sostenitori e studenti under 25: €8 (solo al botteghino)

Evento del 19 ottobre al Capitol di Pordenone: biglietto gratuito con scelta del posto dall'8 ottobre al Teatro Verdi di Pordenone e anche online su dedicafestival.ticka.it.
Film del 21 ottobre a Cinemazero di Pordenone: ingresso gratuito, posto assegnato. Prenotazioni dall'8 ottobre alla mail: eventi.cinemazero@gmail.com

## APERTURE BIGLIETTERIE

Teatro Verdi di Pordenone: dall'1 al 7 ottobre esclusivamente per i Soci Sostenitori 2021 e dall'8 ottobre per tutti.
Orari d'apertura: dal lunedì al venerdì ore 16-19; sabato ore 10-12.30 e 16-19.
Info 0434 247624.
Online: su dedicafestival.ticka.it, dall'8 ottobre prenotazione per eventi gratuiti e acquisto dei biglietti a prezzo intero per gli spettacoli a pagamento.
Capitol di Pordenone: le sere di spettacolo dalle ore 19.30 saranno in vendita e/o distribuzione i biglietti eventualmente ancora disponibili.
Il giorno di spettacolo infoline: 366 9505094.
Cinemazero Pordenone: dall'8 ottobre prenotazione posti gratuiti per il film del 21 ottobre alla mail: eventi.cinemazero@gmail.com
Auditorium Burovich di Sesto al Reghena: nel giorno di spettacolo dalle ore 16.30 saranno distribuiti i biglietti gratuiti eventualmente ancora disponibili.
Il 17 ottobre infoline: 366 9505094.

*Per gli eventi gratuiti, qualora impossibilitati a partecipare, si richiede la cortesia di comunicare la disdetta dei posti all'organizzazione.*

## BOOK CORNER

Durante gli appuntamenti del Festival, dove possibile, sarà allestito a cura della libreria Giavedoni-Punto Einaudi di Pordenone un book corner con le pubblicazioni di Dedica, i libri di Paolo Rumiz e quelli degli ospiti in programma.

## SOSTIENI IL FESTIVAL DEDICA

Diventa Socio Sostenitore!
Avrai diritto alla DEDICACARD, con cui ottenere agevolazioni nelle modalità di accesso ai singoli appuntamenti della manifestazione, omaggi e/o vantaggi dagli sponsor del festival e sconti presso le librerie e i negozi convenzionati.
La DEDICACARD è disponibile presso la sede di THESIS e le librerie di Pordenone: Giavedoni-Punto Einaudi, Quo Vadis? e Al Segno.
Info: www.dedicafestival.it/sostenici

## DEDICA FESTIVAL 2021


### SI RINGRAZIANO PER LA COLLABORAZIONE

Altan, Marta Bertani, Ester Borgese, Ruben Bortignon, Stefano Bortolus, Fabio Bortolussi, Elisa Brivio, Valeria Broggian, Enrico Bullian, Basso Cannarsa, Mirna Carlet, Alessandro Cattunar, Mateja Černic, Umberto Chalvien, Giulia Cogoli, Gianantonio Collaoni, Paola Colombo, Loris Colussi, Comune di Pordenone, Gregory Conti, Silvia Corelli, Francesco Costantini, Riccardo Costantini, Marco Dabbà, Roberta Dal Cin, Mauro Danelli, Antonio Danin, Ulderica Da Pozzo, Danilo De Biasio, Mara Del Puppo, Alessandro de Calò, Massimo Drigo, Gloria Favret, Alessandra Ferrari, Adolfo Frediani, Chiara Forato, Emanuela Furlan, Maria Rosa Gambi, Cosetta Gariup, Cristina Gavagnin, Mitja Gialuz, Cornelio Giavedoni, Flavio Gregori, Björn Larsson, Flavia Leonarduzzi, Carla Manzon, Paola Martini, Marzia Mazzoli, Alessandro Mezzena Lona, Stefano Minin, Manuela Morassut, Nico Nanni, Stefano Padovan, Cristina Penso, Raimondo Pernice, Luca Perrino, Sandra Piana, Piero Porro, Franco Puppin, Francesco Putano, Enrico Quarello, Luisa Raoss, Emilio Rigatti, Paola Romanet, Paolo Rossi, Tamara Roveredo, Marialuise Thurner, Lucia Tomasi, Matej Venier, Mara Vitali, Irene Zambon, Norma Zamparo, Gianpiero Zanolin, Daniele Zongaro.

Tutti i dirigenti scolastici, gli insegnanti e gli studenti degli Istituti che aderiscono al Progetto Dedica Scuola.

Inoltre: i Comuni di Azzano Decimo, Budoia, Caneva, Cervignano del Friuli, Cordenons, Latisana, Ronchi dei Legionari, Sacile, Sesto al Reghena, Turriaco, Zoppola

e: Associazione Culturale Leali delle notizie Ronchi dei Legionari, Associazione Il Deposito Pordenone, Associazione Culturale Vicino/lontano Udine, Bottega Altromercato Pordenone, Bottega Errante Edizioni, Caffè Letterario Codroipese, Casa della Musica Cervignano del Friuli, Circolo Culturale Controtempo, Circolo della Cultura e delle Arti Pordenone, Ex Tipografia Savio Pordenone, Festival Contaminazioni Digitali Gorizia, Festival dei Diritti Umani Milano, Forum editrice universitaria udinese, Gruppo di Lettura Prendiamoci il Tempo Fiume Veneto, Librerie in comune Udine, Mazzini 47 Pordenone, Piccolo Teatro Città di Sacile, Sexto Associazione Culturale.

Librerie di Pordenone: Al Segno, Centrostudi Europa, Giavedoni-Punto Einaudi, Mondadori Mondolibri, Quo Vadis? Librerie di Udine: Einaudi, Friuli, Kobo Shop, La Feltrinelli, Martincigh, Moderna Udinese, Odòs, Tarantola.

Un ringraziamento particolare alla casa editrice FELTRINELLI.

Presidente Associazione Thesis
**Antonino Frusteri**

Curatore
**Claudio Cattaruzza**

Progetto Dedica Scuola
**Daniela Gasparotto, Annamaria Manfredelli**

Progetto Anteprima
**Andrea Visentin**

Coordinamento organizzativo
**Wally Furlan, Chiara Mutton**

Segreteria
**Sara Di Maio**

Collaboratori
**Maria Dazzan, Sarah Gaiotto**

Ufficio Stampa
**Cristina Savi**
stampa@dedicafestival.it – lacristinasavi@gmail.com – tel 335 8214709

Ufficio Stampa nazionale
**Algisa Gargano**
algisa.gargano@gmail.com – tel 338 4469625

Sito Web **Unexpected**

Social Media **Francesco Nguyen**

Servizi fotografici **Luca d'Agostino Phocus Agency**

Servizi video **Entract di Carlo Della Vedova, Erika Ius**

Comunicazione e immagine **Obliquestudio e Myrodesign**
Roberto Duse, Roberta Carrara, Michela Franceschini

Foto dell'autore © **Basso Cannarsa**

Foto di copertina © **Massimo Gardone / Azimut**

Stampa **Poligrafiche San Marco**

## Edizioni del festival

2020 HISHAM MATAR
Pubblicazione a cura di C. Cattaruzza

2019 GIOCONDA BELLI
Pubblicazione a cura di C. Cattaruzza

2018 ATIQ RAHIMI
Pubblicazione a cura di F. Gambaro e C. Cattaruzza

2017 BJÖRN LARSSON
Pubblicazione a cura di C. Cattaruzza

2016 YASMINA KHADRA
Pubblicazione a cura di F. Gambaro

2015 LUIS SEPÚLVEDA
Pubblicazione a cura di B. Arpaia

2014 TAHAR BEN JELLOUN
Pubblicazione a cura di F. Gambaro

2013 JAVIER CERCAS
Pubblicazione a cura di B. Arpaia

2012 WOLE SOYINKA
Pubblicazione a cura di A. Di Maio

2011 CEES NOOTEBOOM
Pubblicazione a cura di C. Cattaruzza

2010 HANS MAGNUS ENZENSBERGER
Pubblicazione a cura di E. Ganni

2009 PAUL AUSTER
Pubblicazione a cura di C. Cattaruzza

2008 NADINE GORDIMER
Pubblicazione a cura di I. Vivan

2007 AMOS OZ
Pubblicazione a cura di E. Loewenthal

2006 ANITA DESAI
Pubblicazione a cura di A. Nadotti e C. Cattaruzza

2005 PACO IGNACIO TAIBO II
Pubblicazione a cura di C. Cattaruzza

2004 ASSIA DJEBAR
Pubblicazione a cura di E. Volterrani e C. Cattaruzza

2003 VASSILIS VASSILIKOS
Pubblicazione a cura di E. Volterrani

2002 AMIN MAALOUF
Pubblicazione a cura di E. Volterrani

2001 ANTONIO TABUCCHI
Pubblicazione a cura di C. Cattaruzza

2000 DACIA MARAINI
Pubblicazione a cura di C. Cattaruzza

1999 CLAUDIO MAGRIS
Pubblicazione a cura di C. Cattaruzza

1998 MONI OVADIA
Pubblicazione a cura di C. Cattaruzza

1997 COMPAGNIA TEATRALE I MAGAZZINI
Pubblicazione a cura di R. Canziani

1996 CESARE LIEVI
Pubblicazione a cura di G. Capitta e R. Canziani

1995 LABORATORIO TEATRO SETTIMO
Pubblicazione a cura di R. Canziani

# SOSTIENI IL FESTIVAL DEDICA

Diventa Socio Sostenitore dell'Associazione Thesis e ritira la tua DEDICACARD

## Scheda di sottoscrizione

Cognome Nome.....

Indirizzo .....

Città .....

C.A.P..... Provincia.....

Luogo e data di nascita.....

Codice Fiscale.....

Telefono ..... Cellulare.....

E—mail .....

— Socio Sostenitore Junior (fino ai 25 anni) €10

— Socio Sostenitore Ordinario €20

— Socio Sostenitore Straordinario da €50 oltre €_____

L'iscrizione è valida per l'anno 2021.

Con la sottoscrizione della presente scheda, dichiaro di aver preso visione dello Statuto e del Regolamento dell'Associazione (www.dedicafestival.it) e di accettarli integralmente. Acconsento inoltre al trattamento dei dati da me forniti per le finalità previste nel regolamento Privacy dell'Associazione (www.dedicafestival.it/privacy), i quali saranno trattati secondo le disposizioni del GDPR.

Data.....

Firma .....

Consegna la scheda di iscrizione alla sede dell'Associazione Thesis, nelle librerie di Pordenone: Giavedoni-Punto Einaudi, Quo Vadis? e Al Segno o in occasione di tutti gli appuntamenti di Dedica! Oppure compila direttamente il form online nella sezione Sostienici del sito www.dedicafestival.it

Tutti i dati sopra richiesti sono obbligatori.

## Diventa Socio Sostenitore!

L'Associazione Thesis invita il pubblico appassionato del festival al sostegno attivo diventando Socio Sostenitore. Con un piccolo contributo è possibile sostenere il progetto e ricevere in omaggio la DEDICACARD nominativa, valida per il 2021, che garantisce i seguenti vantaggi:

### DURANTE IL FESTIVAL

**I Soci Sostenitori 2021, in via prioritaria ed esclusivamente dal 1 al 7 ottobre, presso la biglietteria del Teatro Verdi di Pordenone, potranno:**

— ritirare il biglietto di accesso gratuito, scegliendo il posto di Platea o 1 Galleria (a seconda delle disponibilità e/o contingentamento), per la giornata inaugurale del Festival del 16 ottobre al Teatro Verdi di Pordenone
— ritirare il biglietto di accesso gratuito, scegliendo il posto, per l'evento del 17 ottobre a Sesto al Reghena
— acquistare il biglietto a prezzo ridotto per gli spettacoli del 18-20-22-23 ottobre al Capitol di Pordenone
— ritirare il biglietto di accesso gratuito, scegliendo il posto, per la presentazione del libro del 19 ottobre al Capitol di Pordenone

Inoltre - solo per i Soci Straordinari - in omaggio:
1 biglietto al concerto conclusivo del festival e la monografia *Dedica a Paolo Rumiz.*

### DURANTE TUTTO L'ANNO

— sconto del 5% presso le seguenti librerie di Pordenone: Giavedoni-Punto Einaudi, Quo Vadis?, Mondolibri Mondadori Point e Al Segno (per quest'ultima anche nelle sedi di Cordenons, Portogruaro, Sacile e San Vito al Tagliamento)
— sconto del 5% presso le librerie di Udine: La Feltrinelli, Einaudi, Friuli, Martincigh, Moderna Udinese, Odòs, Tarantola
— sconto del 5% su pubblicazioni, dischi e articoli al Kobo Shop di Udine
— sconto del 10% sugli articoli da regalo Piquadro, Martini, FaberCastell, Tumi del negozio Mazzini 47 di Pordenone*
— sconto del 15% sugli articoli di cartoleria e cancelleria presso i negozi Centro Ufficio di Pordenone e Pasiano*

*entrambe le convenzioni saranno applicate su una spesa minima di € 20

— sconto del 5% presso la Bottega del commercio equo e solidale Altromercato in Viale Martelli 6 a Pordenone

ed inoltre, in omaggio per tutti i Soci Sostenitori...
una piccola sorpresa di Dedica

DEDICA
FESTIVAL
PORDENONE

progetto ideato e promosso da

THESIS
associazione culturale
PORDENONE

con il contributo di

REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA

Comune di Pordenone

FRIULI VENEZIA GIULIA
www.turismofvg.it

FONDAZIONE FRIULI

special partner

cgn

con il patrocinio di

MINISTERO DELLA CULTURA

Università Ca' Foscari Venezia

UNIVERSITÄT KLAGENFURT

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE
hic sunt futura

con il sostegno di

coop Alleanza 3.0

CRÉDIT AGRICOLE FRIULADRIA

AssiLab
PREVIDENZA e SERVIZI

BCC Pordenonese e Monsile
Gruppo Bancario Cooperativo Iccrea

con la partecipazione di

Feltrinelli Editore

LIBRERIA EINAUDI

PALACE HOTEL MODERNO